

HT SERVICE INFORMATION

HT GROUP

WARTUNG UND REINIGUNG

MAINTENANCE AND CLEANING

Service Kontakt / service contact:

Josef Stadler
Installation / Supervision / Service
HT Labor + Hospitaltechnik GmbH
Rambacher Str. 2
91180 Heideck
Germany

Phone: +49 9177 98-384
Mobile: +49 175 5880117

josef.stadler@htgroup.de
www.htgroup.de

	Produkt	product	Wartung und Prüfung Maintenance and safety inspection	Reinigung und Pflege Cleaning and care
1	Wandsystem	wall system		
1.1	Wandsystem Metall	wall system metal	Empfehlung: Servicecheck 1 x jährlich Recommendation: Inspection 1 x per year	Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben. Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions. Please note additional document "cleaning recommendation for stainless steel"
1.2	Wandsystem Impact	wall system Impact	Empfehlung: Servicecheck 1 x jährlich Recommendation: Inspection 1 x per year	Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben. Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.
1.3	Wandsystem Glas	wall system glass	Empfehlung: Servicecheck 1 x jährlich Recommendation: Inspection 1 x per year	Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben. Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.

VAH = Verbund für angewandte Hygiene / Association for applied hygiene
www.vah-online.de

	Produkt	product	Wartung und Prüfung Maintenance and Safety-Inspection	Reinigung und Pflege Cleaning and Care
2	Einbauten	Installation modules		
2.1	Röntgenfilm- betrachter	x-ray viewer	Nach Herstellerangaben Acc. to manufacturer's instructions	Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben. Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.
2.2	Bild- betrachtungs- System	digital imaging system	Nach Herstellerangaben Acc. to manufacturer's instructions	Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben. Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.
2.3	Uhren	clock	Nach Herstellerangaben Acc. to manufacturer's instructions	Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben. Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.
2.4	Elektrotafel	electro control panel	Nach Herstellerangaben Acc. to manufacturer's instructions	Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben. Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.

2.5	Beleuchtung	ceiling illuminator	<p>Nach Herstellerangaben</p> <p>Acc. to manufacturer's instructions</p>	<p>Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben.</p> <p>Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.</p>
2.6	Schrankanlagen	cabinets	<p>Empfehlung: Servicecheck 1 x jährlich oder nach Herstellerangaben.</p> <p>Recommendation: Inspection 1 x per year or acc. to manufacturer's instructions.</p>	<p>Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben.</p> <p>Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.</p>
2.7	PC-Arbeitsplatz	PC workstation	<p>Nach Herstellerangaben</p> <p>Acc. to manufacturer's instructions</p>	<p>Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben.</p> <p>Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.</p>
2.8	Verdunklungsanlage	darkening system	<p>Empfehlung: Servicecheck 1 x jährlich oder nach Herstellerangaben.</p> <p>Recommendation: Inspection 1 x per year or acc. to manufacturer's instructions.</p>	<p>Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben.</p> <p>Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.</p>

2.9	Wandheizung	wall heating	<p>Empfehlung: Servicecheck 1 x jährlich oder nach Herstellerangaben.</p> <p>Recommendation: Inspection 1 x per year or acc. to manufacturer's instructions.</p>	
2.10	Wärme-schränke	heating cabinet	<p>Nach Herstellerangaben</p> <p>Acc. to manufacturer's instructions</p>	<p>Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben.</p> <p>Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.</p>
2.11	Waschanlagen Mineralwerkstoff	scrub facilities mineral composite	<p>Empfehlung: Servicecheck 1 x jährlich</p> <p>Recommendation: Inspection 1 x per year</p>	<p>Tägliche Reinigung nach Hygieneplan.</p> <p>Daily cleaning acc. to hygiene schedule.</p>
2.12	Waschanlagen Edelstahl	scrub facilities stainless steel	<p>Empfehlung: Servicecheck 1x jährlich</p> <p>Recommendation: Inspection 1 x per year</p>	<p>Tägliche Reinigung nach Hygieneplan.</p> <p>Daily cleaning acc. to hygiene schedule.</p>

	Produkt	product	Wartung und Prüfung Maintenance and Safety-Inspection	Reinigung und Pflege Cleaning and Care
3	Lüftungs- system	ventilation		
3.1	Zuluftdecke	laminar air flow system	<p>Wartung nach Herstellerangaben gem. DIN 14644 nach mind. 2 Jahren; Austausch der Filter und Neueinmessung nach mind. 6 Betriebsjahren.</p> <p>Maintenance acc. to manufacturer's instructions acc. to DIN 14644 after min. 2 years; replacement of filters and new calibration after min. 6 operation years.</p>	<p>Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben.</p> <p>Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.</p>
3.2	Abluftschrank	exhaust air cabinet	<p>Empfehlung: Servicecheck 1 x jährlich</p> <p>Recommendation: Inspection 1 x per year</p>	<p>Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben.</p> <p>Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.</p>

	Produkt	product	Wartung und Prüfung Maintenance and Safety-Inspection	Reinigung und Pflege Cleaning and Care
4	Fenster- systeme	glazing system		
4.1	Verglasung	glazing	<p>Empfehlung: Servicecheck 1 x jährlich</p> <p>Recommendation: Inspection 1 x per year</p>	<p>Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben.</p> <p>Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.</p>
4.2	Jalousie	blinds	<p>Empfehlung: Servicecheck 1 x jährlich</p> <p>Recommendation: Inspection 1 x per year</p>	<p>Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben.</p> <p>Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.</p>

	Produkt	product	Wartung und Prüfung Maintenance and Safety-Inspection	Reinigung und Pflege Cleaning and Care
5	Türen	doors		
5.1	Türensysteme	door systems	<p>Servicecheck mind. 1 x jährlich durch Sachkundigen. Unfallverhütungsprüfung nach Arbeitssicherheitsbestimmungen des Landes.</p> <p>Inspection min. 1 x per year by technical expert. Accident prevention tests acc. to national occupational safety regulations.</p>	<p>Wischreinigung mit VAH-gelisteten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln nach Hygieneplan, Dosierung nach Herstellerangaben.</p> <p>Wipe cleaning with VAH-listed cleaning and disinfection agents acc. to hygiene schedule. Dosing acc. to manufacturer's instructions.</p>
5.2	Antrieb und Verriegelung	drive and interlocking system	<p>Servicecheck mind. 1 x jährlich durch Sachkundigen. Unfallverhütungsprüfung nach Arbeitssicherheitsbestimmungen des Landes.</p> <p>Inspection min. 1 x per year by technical expert. Accident prevention tests acc. to national occupational safety regulations.</p>	<p>Wischreinigung des Antriebs bei Wartung, Anwendung von Industriereiniger möglich.</p> <p>Wipe cleaning of drive during maintenance. Application of industrial cleaning agent is possible.</p>
5.3	Jalousie	blinds	<p>Servicecheck mind. 1 x jährlich durch Sachkundigen.</p> <p>Inspection min. 1 x per year by technical expert.</p>	

5.4	Sensorik / DIN18650	sensor system	Servicecheck mind. 1 x jährlich durch Sachkundigen Unfallverhütungsprüfung nach Arbeitssicherheits- bestimmungen des Landes. Inspection min. 1 x per year by technical expert. Accident prevention tests acc. to national occupational safety regulations.	
5.5	Fluchtwegfunktion	escape route function	Servicecheck mind. 1 x jährlich durch Sachkundigen. Unfallverhütungsprüfung nach Arbeitssicherheits- bestimmungen des Landes. Inspection min. 1 x per year by technical expert. Accident prevention tests acc. to national occupational safety regulations.	
5.6	Brandschutztüren ohne Feststellanlage	fire protection doors without hold- open system	Empfehlung: Servicecheck 1 x jährlich Recommendation: Inspection 1 x per year	
5.7	Brandschutztüren mit Feststellanlage	fire protection doors with hold-open system	Servicecheck mind. 1 x jährlich durch Sachkundigen. Unfallverhütungsprüfung nach Arbeitssicherheits- bestimmungen des Landes. Inspection min. 1 x per year by technical expert. Accident prevention tests acc. to national occupational safety regulations.	

Recommendation for pre-cleaning and post-care of stainless steel surfaces

1. Very important:

Take care never to use disinfectants with chloride inside!

If you don't have other options, please talk with the manufacturer of the disinfectant and carry out these instructions.

2. How to clean rusted surfaces?

(If possible, please test the following instruction on a small spot of the surface beforehand)

1. Clean the rest of the disinfectant with clear water or with normal cleaning-fluid.
2. Wait for drying.
3. Put on "**Chirol ultra**" with a soft cloth.
4. Clean the surface towards of the grinding.
5. Clean the deposit with clear water.
6. Wait for drying.
7. Put on "**Chromol**" and clean the surface with a soft cloth.
8. Disinfect the surface again.
9. Repeat the procedure after some time if it is necessary.

HT Service Information

Version 2020/07